

Энни Блайтон

# ПЯТЬ ЮНЫХ СЫЩИКОВ



Enid Blyton®

Тайна ограбления в театре

Пять юных сыщиков и пёс-детектив

Энид Блайтон

# **Тайна ограбления в театре**

«Азбука-Аттикус»

1943

УДК 821.111-312.4-93  
ББК 84(4Вел)

**Блайтон Э.**

Тайна ограбления в театре / Э. Блайтон — «Азбука-Аттикус»,  
1943 — (Пять юных сыщиков и пёс-детектив)

ISBN 978-5-389-20002-9

До конца каникул остаётся всего ничего, а юные сыщики ещё не разгадали ни одной, даже самой маленькой, тайны. Ребята так просто не сдаются – если преступления нет, то они его придумают! Тем более что нашёлся подходящий объект для розыгрыша – молодой констебль Пиппин. Но сыщики и предположить не могли, что их шалость обернётся настоящим преступлением – кто-то ограбил директора местного театра. Все улики указывают на... кота!

УДК 821.111-312.4-93  
ББК 84(4Вел)

ISBN 978-5-389-20002-9

© Блайтон Э., 1943  
© Азбука-Аттикус, 1943

## Содержание

Глава 1. Встреча на вокзале	6
Глава 2. Сюрприз для Пиппина	10
Глава 3. Пиппин и два бандита	14
Глава 4. Кругом рыжие!	17
Глава 5. Пиппин бросился в бой!	21
Глава 6. Начало расследования	24
Конец ознакомительного фрагмента.	26

# Энид Блайтон

## Тайна ограбления в театре

Enid Blyton

The Find-Outers

THE MYSTERY OF THE PANTOMIME CAT

Enid Blyton's signature is Registered Trade Mark of Hodder and Stoughton Limited

Text © Hodder and Stoughton Limited, 1943

The moral right of the author has been asserted.

All rights reserved.

First published in Great Britain in 1943

© Чулкова С. И., перевод на русский язык, 2021

© Казбекова Л. Л., иллюстрации, 2021

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательская Группа «Азбука-Аттикус», 2021

Machaon®



## Глава 1. Встреча на вокзале



В ожидании Фатти Ларри и Дейзи катались на калитке у своего дома.

– Эх, хорошо! – Дейзи мечтательно подставила лицо солнышку. – Слушай, мы из-за Фатти к поезду опоздаем. А я, между прочим, соскучилась по Бетси с Пипом!

– Не переживай, мимо родного Петерсвуда они точно не проедут, – успокоил сестру Ларри. – О, а вот и Фатти. – Ларри спрыгнул на землю. – Привет!

– Привет, ребята! – воскликнул радостно Фатти. На самом деле мальчика звали Фредерик Алджернон Троттвиль, но друзья звали его Фатти. – Скоро приедет состав, и нас будет полный состав, – пошутил он.

– Гав, – напомнил о себе Бастер.

– Ах да, прости, пожалуйста, – улыбнулся Фатти. – Пять сыщиков и пёс-детектив!

– Ой, всё, нам пора, – заторопилась Дейзи. – Кстати, вы знаете, у кого гостили Пип и Бетси? У тётушки Софи, которая всех учит великосветским манерам.

– Куда ж нам теперь до них?! – хмыкнул Ларри.

– Ничего, мы быстро их перекуём, – рассмеялся Фатти. – Кстати, а как поживает *А-ну-ка-разойдись*? Давненько я его не видел.

В Петерсвуде работал полицейский мистер Гун: он терпеть не мог юных сыщиков, так как ребята лучше его распутывали детективные истории. И конечно, мистер Гун не любил Бастера: шустрый скотчтерьер постоянно норовил укусить констебля за ногу. Гун каждый раз кричал «А ну-ка разойдись!», стоило только ему увидеть ребят. Отсюда и взялось прозвище.

– Эх, так хочется раскрыть какое-нибудь заковыристое дело, – сказал Ларри. – Пора уже пораскинуть мозгами.

– Судя по твоим оценкам в четверти, тебе давно следует этим заняться, – язвительно заметила Дейзи.

– Звучит как комментарий от учителя: «Пораскинь мозгами», – отметил Фатти. – Я по себе знаю.

– Да ведь у тебя сплошные пятёрки, – удивилась Дейзи.

– Я о других комментариях: «Блестящий ум! Пример для школы!» – со скромным видом перечислял Фатти.

– Хватит выпендриваться! – Ларри отвесил другу подзатыльник.

Раздался паровозный гудок, и дети перешли на бег. Бедный Бастер еле поспевал за ребятами на своих коротких ножках.

Фу, слава богу, вот и перрон. Бастер, довольно тявкнув, потянул носом воздух и протиснулся к газетному киоску, возле которого топтались ноги в синих форменных брюках.



– А ну кыш отсюда! – послышался знакомый голос. – Дети, возьмите собаку на поводок!

– Ой, здравствуйте, мистер Гун! – Ребята приветствовали его хором как родного.

– Какая приятная встреча! – с лёгкой издёвкой сказал Фатти. – Надеюсь, вы в прекрасном здравии и не хандрите из-за погоды.

Ответ мистера Гуна потонул в грохоте прибывшего поезда.

– Ура, я вижу Пипа! – Ларри так яростно замахал рукой, что едва не смахнул полицейскую каску с головы Гуна. Бастер же быстро укрылся под скамейкой и наблюдал оттуда с очень важным видом – ему не нравились поезда. По такому случаю он даже потерял интерес к ногам в синих брюках.

Наконец из вагона выскочили Бетси и Пип, которых восторженно приветствовали друзья.

– Пип, как же ты вовремя! У нас наклёвывается любопытное расследование! – нарочито громко объявил Фатти. Но мистер Гун не услышал этих слов: он пожимал руку сошедшему с поезда молодому полицейскому.

– Неужели в Петерсвуд направили второго констебля? – удивился Ларри.

– Если так, то этот новенький явно симпатичней Гуна, – отметил Фатти.

– Мне он тоже нравится, – живо согласилась Бетси. – Такой милый и такой лопоухий!

– Эй, а где Бастер? – Фатти оглянулся. – А ну вылезай, трусишка!

Бастер робко выполз из-под скамейки, понуро виляя хвостом. Но громкий свист паровоза снова заставил его удрать в укрытие.

– Будь я собакой, то сидела бы сейчас рядом с Бастером. – Бетси закрыла ладонями уши.

– Не так давно ты пряталась за мной, только заслышав гудок паровоза, – поддразнил сестру Пип.

Бетси залилась пунцовой краской, и Фатти торопливо сменил тему:

– Пойдёмте отсюда. Бастер, вылезай, поезд уже уехал.

Бастер неохотно покинул укрытие, но, увидев, как в его сторону шагают ноги в синих форменных брюках, радостно кинулся им навстречу.

– Проклятая собачонка! – Гун поспешно отпрыгнул назад и повернулся к молодому коллеге: – Кстати, дорогой Пиппин, обратите внимание: на этого пса давно пора составить рапорт. Возьмите на карандаш!

– Неужели теперь нашего Бастера начнут преследовать сразу два полицейских? – иронично заметил Фатти.

– О двух полицейских речи не идёт, – сердито пробурчал Гун. – Я отправляюсь в отпуск, а Пиппин временно меня заменит. Очень хорошо, что вы сразу попались на глаза, ибо я и вас попрошу взять на карандаш. Мой дорогой друг Пиппин, вот эти пятеро детей возомнили, будто способны раскрыть все криминальные дела в нашем городе. Вы даже не представляете, сколько они мне доставляют хлопот. С ними держите уши остро и не раскрывайте им материалов дела, если таковое появится. Они всюду суют свои носы и превращают в ад жизнь любого полицейского.

– Спасибо за такие прекрасные рекомендации, мистер Гун. – Фатти обменялся взглядами с молодым полицейским. – Добро пожаловать в Петерсвуд, мистер Пиппин. Надеюсь, вам тут понравится. Обращайтесь, если что.

– Ну? Что я вам говорил? – взъярился Гун. – Эй, вы, опять за своё?! А ну-ка разойдись! И заберите своего пса. Я проинформирую мистера Пиппина обо всех ваших фокусах. Вооружён, значит, предупреждён!

И Гун зашагал прочь, увлекая за собой коллегу. Пиппин виновато оглянулся и подмигнул Фатти.

– Он такой милый и... – вздохнула Бетси.

– Да-да, и такой лопоухий, – отмахнулся Пип. – Ты слышал, Фатти? Сколько же гадостей Гун ему наговорит ещё про нас!

– Это уж точно, – рассмеялся Фатти. – Скоро у нас заполыхают уши!

Так оно и случилось. Мистер Гун излил душу коллеге, описывая хулиганские выходки юных сыщиков и пса-детектива.

– Вы с ними поостроже, – предупреждал он. – Особенно с тем высоким мальчишкой. Настоящий сорвиголова!

– Надо же, а на меня он произвёл очень благоприятное впечатление, – робко возразил Пиппин.

Мистер Гун презрительно фыркнул:

– Троттвиль артист тот ещё! Сколько раз он меня запутывал, подсовывал ложные улики и разваливал дела. Он полоумный, вот что я вам скажу: переодевается в разных людей и ведёт себя как клоун.

– Но инспектор Дженкс совсем другое о нём говорил. Он им восхищается. – Пиппин нахмурился.

При этих словах Гун побагровел, а Пиппин испугался, уж не хватит ли того удар.

– Он присосался к инспектору как пиявка, – не унимался Гун. – Этот Фредерик Троттвиль – подлиза, каких мир не видывал. Так что не стоит воспринимать слова инспектора всерьёз. И кстати, опасайтесь рыжих, особенно если расследуете преступление.



– Почему именно рыжих? – удивился Пиппин.

– Включите мозги! Я о Фатти говорю. У него целая коллекция париков. Уж сколько я перевидал рыжих, и каждый раз это оказывался Фатти. Его четверо друзей тоже не сахар – ну совершенно не уважают закон.

Пиппин совсем растерялся, но спорить не стал. В конце концов, старший коллега обладал огромным сыскным опытом, которого молодому констеблю как раз не хватало. Прибытие в Петерсвуд Пиппин считал большой удачей в своей карьере.

Они уже подошли к дому Гуна, когда тот примирительно заметил:

– Надеюсь, без меня ничего не случится. Но если что – немедленно свяжитесь со мной и держитесь подальше от этих юных сыщиков. Вы уже взяли на карандаш ихнего пса? Его давно пора призвать к порядку.

Пиппин был весьма обескуражен. Ему понравились и ребяташки, и собака. Но, похоже, у мистера Гуна иное мнение. Пиппин не хотел начинать знакомство с разногласий и сосредоточился на своих прямых обязанностях.



## Глава 2. Сюрприз для Пиппина



Пасхальные каникулы были короче рождественских, да ещё тётушка Софи укоротила совместный отдых ребят на неделю.

– Надеюсь, хоть погода не подведёт, – сказал Ларри. – Покатаемся на великах, сходим в поход, устроим пикник.

– В местном театре поставили «Дика Уиттингтона»<sup>1</sup>, – поделилась с друзьями Дейзи. – Я так смеялась! Если хотите, сходим вместе.

– Да ладно, театрик так себе, – с видом знатока заметил Фатти. – Я там бывал пару раз. Вот если б мне дали пару главных ролей! Ведь в школе я...

– Ну да, ну да, ты у нас звезда школьного театра! – отмахнулся Ларри.

– Но Фатти действительно гениальный актёр! – вступилась за друга Бетси. – Когда он входит в образ, его вообще не узнать. Вспомните хотя бы бабульку с надувными шариками.

– Точно, – рассмеялась Дейзи. – *А-ну-ка-разойдись* даже потребовал разрешение на торговлю. А Фатти так долго копался в юбках, что Гун сконфузился и ушёл.

– Да, и только Бетси догадалась, что для простой торговли у бабульки слишком ухоженные ногти, – вспомнил Ларри.

Фатти расплылся в улыбке:

– Вы меня так раззадорили, что захотелось разыграть спектакль. Да хотя бы для этого Пиппина. Забавное у него имя!

– И так подходит ему, – сказала Бетси. – У него такое румяное лицо – как яблочко пепинка<sup>2</sup>.

Ребята дружно расхохотались.

– Бетси, можешь обращаться к нему просто «мистер Пепинка», – сострил Пип.

---

<sup>1</sup> «Дик Уиттингтон и его кошка» – народная английская сказка XVII века. (Здесь и далее – прим. перев.)

<sup>2</sup> Пепинка – сорт яблок.

– А вот и нет, – обиделась Бетси. – Зачем обижать такого приятного человека?

– Ну что ж, если мистер Гун решил отдохнуть, пусть отдыхает, мы мешать не станем, – сказал Фатти. – А если в его отсутствие случится что-нибудь эдакое, Пиппину без нас точно не обойтись. Он ведь ещё совсем зелёный. Даже мистер Гун по сравнению с ним – корифей. Но и мы не лыком шиты: на нашем счету уже шесть удачных дел.

– Это не значит, что будет и седьмое, – сказал Ларри.

– Давайте сделаем Пиппину подарок, – вдруг предложила Бетси. – Подкинем интересное дело с уликами и списком подозреваемых – всё как полагается. Пусть почувствует себя профессионалом.

– Точно! – Фатти довольно улыбнулся. – Что сидеть сложа руки? Если преступления нет, то мы его придумаем. Это ж лучшее лекарство от скуки!

Ребята бурно поддержали идею.

– Пиппин молодой и старательный, – рассуждал Фатти. – Он зафиксирует каждую мелочь и к возвращению мистера Гуна накопит толстенную папку материалов. Гун будет долго разбираться, прежде чем поймёт, чьих это рук дело. Зато мы поймаем сразу трёх зайцев: дадим Пиппину попрактиковаться, позлим *А-ну-ка-разойдись* да и сами повеселимся.

– Ну и что это будет за дело? – Бетси была рада, что друзья так вдохновились её идеей. – Только, чур, Фатти воспользуется своими актёрскими способностями!

– Нужно всё хорошенько обдумать, – сказал Фатти. – Мы должны так заинтересовать Пиппина, чтобы он сразу попался на крючок.

– Тогда начнём готовить улики, – обрадовалась Бетси. – Правда, у меня больше нет идей. Я свою уже высказала. Теперь ваша очередь.

– Ну что, есть идеи? – спросил Фатти.

– Можно послать Пиппину интригующее письмо, – неуверенно сказала Дейзи.

– Нет, это слабый ход. Он сразу подумает на нас, – возразил Фатти.

– Что скажете насчёт таинственного шума за домом Гуна? – высказался Ларри. – Глупо, да?

– Ну, устроим мы возню, а дальше? – Фатти покачал головой. – Нет, нужно сделать что-то такое, что сразу распалит его воображение.

– Наверное, моя идея тоже так себе, – заговорил Пип, – но я бы спрятался в заброшенном саду и разыграл встречу бандитов. Главное, чтобы Пиппин оказался рядом и бросился за нами, а мы бы смылись.

– В этом что-то есть. – Фатти задумался. – Да, идея неплохая. Теперь разработаем подробный план действий.

Все снова погрузились в размышления, в основном полагаясь на главного юного сыщика. Тот усиленно шевелил бровями, морщил лоб – сразу видно, мозг гения активно работал.

– Придумал! – сказал наконец Фатти. – Мы с Ларри переоденемся в бандитов и поздно вечером проберёмся в заброшенный сад. С местом определимся, когда узнаем маршрут, который выберет Пиппин для обхода. Представьте: вот он идёт, слышит шуршание и хриплые голоса, настораживается, преследует бандитов, но те ускользают.

– И ради чего всё это? – не понял Ларри.

– Ради чего? – Фатти хитро улыбнулся. – Ты слушай дальше. Итак, бандиты сбежали. Что сделает Пиппин? Он вернётся в сад, проверит каждый куст и обнаружит там порванную на кусочки записку.

– О-о-о-о, – выдохнула Бетси. – И что будет в этой записке?

– В записке мы укажем место следующей встречи бандитов. Придумаем что-нибудь интересное. Главное, чтобы наше «яблочко» созрело для расследования: Пиппин должен прийти в условленное место и обнаружить там улики.

– Которые подложим мы! – догадался Пип.

– Правильно, – кивнул Фатти. – Каждая улика потребует детективной смекалки. Мы поведём Пиппина по следу, и он почувствует себя суперсыщиком. Ну а потом вернётся мистер Гун: он изучит найденные Пиппином улики и догадается, что все следы ведут к нам.

– Вот здорово! – Бетси захлопала в ладоши. – Давайте начнём прямо сегодня!

– Нет. Сначала выясним маршрут Пиппина и выберем подходящее место для нашего спектакля. Мистер Гун обычно выходил из дома в половине восьмого. Ларри, зайдѐшь за мной в семь двадцать?

– Ага. Я быстренько поужинаю и прибегу.

На этом и порешили. Больше всех радовалась Бетси, потому что в таком приключении ребята не рисковали вляпаться в неприятную историю, если не считать нагоняя от мистера Гуна.

Когда Ларри зашёл за Фатти, они сразу же отправились к дому констебля, где временно устроился Пиппин. Мальчики осторожно подобрались к окну. Они слышали, как зазвонил телефон, как молодой констебль с кем-то переговорил, а через некоторое время свет в доме погас.

– Выходит, – прошептал Фатти, и мальчики забрались поглубже в кусты.

Пиппин, предусмотрительно надев на ботинки галоши, неслышно прошѐл по дорожке к калитке и свернул в противоположную от ребят сторону. Мальчики тихо следовали за ним, обходя фонари. Молодой констебль начал обход с Хай-стрит, тщательно проверяя замки на дверях и витринах магазинов. Он так старался, что ребята даже заскучали, потому что всё происходило слишком медленно.

Когда Пиппин наконец убедился, что на центральной улице царит образцовый порядок, он свернул в переулок. Но и там не утомился и останавливался возле каждого гаража, проверяя засовы.

– Ничего себе обход! – простонал Ларри. – Плетѐтся как черепаха!

К тому же Пиппин следовал собственной методике: сначала он шѐл по одной стороне улицы, а затем по другой – в противоположную сторону. Мальчишки уже начали злиться.

Часы на ратуше пробили девять, когда Ларри и Фатти заметили пустующий дом на Уиллоу-стрит, окружённый небольшим садом. Для порядка Пиппин посветил фонариком и туда.

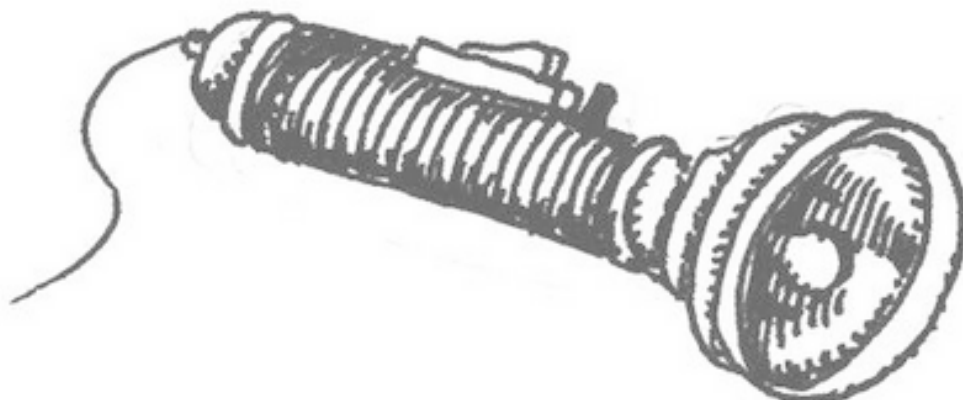
– Встречу бандитов разыграем здесь завтра в девять, – наконец решил Фатти.

– Фух... – с облегчением выдохнул Ларри. – Меня уже достал этот медлительный педант. Значит, встретимся завтра у Пипа и обсудим с ребятами детали.

– Хорошо, – кивнул Фатти. – Ш-ш-ш, он возвращается!

Ребята нырнули в кусты. Они уже продрогли до костей, и Ларри едва не чихнул в самый неподходящий момент, когда Пиппин прошагал мимо них.

Место для розыгрыша было выбрано, и мальчики разбежались по домам. Ларри рассказал все подробности Дейзи. А Фатти вытащил из чулана гору старой одежды для маскировки. Уж он постарается, чтобы розыгрыш выглядел правдоподобно...



### Глава 3. Пиппин и два бандита



Утро началось с бурного обсуждения. Бастер, как всегда, лежал рядом, наострив уши.

– Дружище, прости, но в этот раз обойдёмся без тебя. – Фатти погладил верного друга. – Ты ведь начнёшь ластиться к бандитам, а это никуда не годится.

– Гав, – грустно пролаял Бастер и опустил морду на лапы.

– Бедный пёсик! – Бетси ласково потрепала Бастера по спине. – Не расстраивайся – ведь это не настоящее расследование, а придуманное.

Ларри жил ближе всех к заброшенному саду, поэтому ребята решили подготовиться к розыгрышу у него.

– Я притащу чемодан с реквизитом, – предупредил Фатти. – Как бы твоя мама не пристала с расспросами.

– Приходи в домик садовника, там и переоденемся, – предложил Ларри.

– Ой, а можно мы тоже придём? – встряла нетерпеливая Бетси. – Мы улизнём из дома после ужина – у нас как раз время для чтения.

– Мама вечером идёт в театр, – вспомнил Пип. – Так что мы спокойно сможем прийти и посмотреть на вашу маскировку.

Итак, в восемь вечера пять юных сыщиков собрались в домике садовника. Для предосторожности Фатти прикрыл окно мешковиной, и мальчики приступили к маскировке.

– Нужно, чтобы Пиппин сразу понял, какие мы отъявленные бандиты, – сказал он. – Ларри, приклей вот эти усы и надень рыжий парик, а сверху нахлобучь кепку.

Бетси зачарованно наблюдала за преображением ребят. Фатти был настоящим профи в этом деле: он собирал специальные книги по маскировке и конечно же обширный реквизит – какие хочешь накладные брови, усы, бороды и даже вставные зубы, которые устрашающе торчали изо рта.

Фатти выбрал для себя клочковатую бородёнку. Тёмным гримом он нарисовал морщины, затем приклеил пару лохматых бровей – и сразу стал страшен как чёрт.

– Mamochka! – вскрикнула Бетси и поёжилась. – Не смотри на меня так!

– Чегой-то? – лукаво произнёс Фатти, улыбаясь беззубым ртом.

Бетси тихо ахнула:

– Ты что, выбил себе зубы?

– Да нет, глупенькая, просто закрасил парочку специальной чёрной краской. Здорово, правда?

Фатти натянул патлатый парик, кепи и, повернувшись к девочкам, потряс спутанной бородой.

– Фу, какой мерзкий, – скривилась Дейзи. – Не хотела б я встретиться с тобой в тёмном переулке. Бетси, взгляни на Ларри – такой же жуткий, как и Фатти!

В полном бандитском облачении Ларри так усердно изображал из себя косого и кривого, что его усы съехали набок.

– Смотри не перестарайся. А то вдруг не сможешь выйти из образа, – сказал со смешком Фатти.

– Поосторожней на поворотах, старик, – хрипло проговорил Ларри. – Я Чокнутый Леонард из Линкольна, слыхал о таком? Со мной шутки плохи.

– Вы прям два сапога пара. – Дейзи покачала головой. – Ужас, да и только!

– Как думаешь, мы не переборщили? – забеспокоился Фатти.

– Мне кажется, полицейские и не такое видали, – успокоила его Дейзи.

– А вот я не полицейский, и мне сегодня точно приснится кошмар, – нахмурилась Бетси.

– Ну что ж, вам пора, – поторопил друзей Пип, расстроенный тем, что не участвовал в розыгрыше с переодеванием. Он был недостаточно высокого роста, чтобы сойти за взрослого мужчину.

– Пора, – согласился Фатти, и Ларри осторожно приоткрыл дверь.

Из домика садовника крадучись вышли двое мужчин бандитской наружности. Вдруг открылась дверь на кухню, и на улицу хлынул электрический свет. Раздался истошный женский вопль, и дверь тотчас же захлопнулась.

– Чёрт, это Жанет, мы её до смерти напугали! Побежали скорей, пока она не позвала отца, – прошептал Ларри, и мальчики бросились к калитке.

Когда Дейзи вернулась домой, то сразу услышала, как перепуганная Жанет громко жаловалась мистеру Дейкину:

– Два огромных лба, сэр, вот такого роста, глаза злые, и рычали как волкодавы!

Дейзи хмыкнула и тихонько поднялась к себе в комнату. На месте кухарки она бы тоже орала как резаная, если б не знала, кто эти двое.

Фатти и Ларри осторожно пробирались к заброшенному дому, стараясь не напугать прохожих. Они перевели дух, только когда оказались в условленном месте.

– Засядем в этих кустах, и, когда Пиппин посветит сюда фонариком, он увидит наши рожи. После этого убегаем через боковую калитку, – напомнил план Фатти.

– Понял, – кивнул Ларри. – Записку приготовил?

Фатти вытащил из кармана конверт с разорванной на несколько частей запиской. На грязном клочке бумаги было написано:

Пятница. Десять вечера. За театром.

– К пятнице мы подготовим кучу улик и подбросим констеблю ещё работёнки. – С этими словами Фатти раскидал под кустом кусочки разорванной записки.

– Ш-ш-ш! Идёт! – предупредил Ларри.

Когда Пиппин приблизился к заброшенному дому, он услышал хриплый шёпот и странные шорохи. Констебль остановился и фонариком осветил кусты, откуда доносились звуки.

– Эй, кто там?! – крикнул он. – А ну выходи!

Опять послышались шорохи, и, направив фонарик на кусты ещё раз, Пиппин увидел две страшные рожи. «Бандиты! Тут дело нечисто!» – подумал молодой констебль.

– Бежим! – тихо приказал Фатти, и мальчики кинулись к боковой калитке.

Пиппин, распахнув главные ворота, ворвался в сад и попытался догнать бандитов, но тех и след простыл.

В это время деревенский мясник вышел на прогулку со своей женой. Он хотел остановить подозрительных незнакомцев, которые неслись прямо на него, но, увидев их жуткие лица, тут же передумал.

Ребята благополучно вернулись домой. Они влетели в домик садовника и, тяжело дыша, рухнули на диван.

– Хорошая работа, Ларри! – сказал Фатти, сдувая со лба потную чёлку. – Следующий шаг за Пиппином. Надеюсь, у него есть детективные способности, иначе наши старания прошли даром. Ты как?

– Отлично, – улыбнулся другу Ларри. – Давай не будем переодеваться и ещё немного прогуляемся по Петерсвуду.

– Лучше не надо. Так мы весь город переполошим. Знаешь, я только об одном жалею – что на месте Пиппина не оказался мистер Гун. С другой стороны, жалко человека: а вдруг бы его хватил удар?

Пиппин вернулся к заброшенному дому. Он был чрезвычайно взволнован и встречу с бандитами воспринял как подарок судьбы. Молодой констебль тщательно осмотрел кусты, где ещё минуту назад прятались незнакомцы. Он посветил на землю фонариком в надежде найти улики. Отпечатки ног – прекрасно! Он вытащил рулетку и измерил следы. Окурки? Нет, ни одного. Так, а это что? Кусочки бумаги? Целых шесть. Пиппин аккуратно вложил находку в рабочий блокнот и, не обнаружив больше никаких улик, поспешил домой.

Было уже за полночь, а Пиппин всё изучал улики. Он сложил записку, приклеив её фрагменты к листу бумаги, старательно описал внешность незнакомцев и нарисовал по памяти следы от подошв, отпечатавшихся на земле. Пиппина распирало от счастья. Вот оно – первое настоящее дело! Он расследует его по всем правилам – как учили в полицейской школе. А в пятницу придёт на задворки театра до условленного времени, чтобы хорошенько изучить место. Серьёзность во всём – залог успеха!



## Глава 4. Кругом рыжие!



Рассказ о том, как Ларри с Фатти провели наивного Пиппина, вызвал у юных сыщиков взрыв веселья. На следующий день у Ларри даже хватило смелости перекинуться с констеблем парой слов.

При виде юного сыщика Пиппин насторожился. Он ведь помнил о предостережении Гуна. Правда, это был не Фатти, самый опасный из пятёрки сыщиков, а другой мальчик.

– Доброе утро, мистер Пиппин, – сказал Ларри. – Как устроились?

– О, замечательно! Петерсвуд – прекрасный городок. А ты, как я понимаю, приехал на каникулы?

– Ну да. – Мальчик слегка замялся, а потом спросил: – Как дела на работе? Никаких происшествий?

– Даже если они и были, ты о них никогда не узнаешь, – с хитрым видом заявил Пиппин. – Я предупреждён, а значит, вооружён. Понятно?

– Да я просто так спросил. А то знаете, нашу кухарку вчера напугали до смерти. Два головореза ошивались на нашем заднем дворе.

– Неужели? И как они выглядели? – настороженно спросил Пиппин.

– Один вроде рыжий, а больше я ничего не знаю. Вы лучше сами у неё спросите. А что, вы тоже их видели?

– Может, да, а может, и нет, – уклончиво ответил констебль.

Поспешно попрощавшись, Пиппин пошёл прочь. Его мозг усиленно заработал. Значит, кухарка видела двоих подозрительных мужчин, и один из них был рыжий. Хм... Может, в саду он встретил того же самого рыжего? Что же замыслили эти двое? Пиппин поговорил с кухаркой. Та ему поведала всё как на духу: это были громилы, ростом под два метра, с грубыми, хрипыми голосами и перекошенными лицами.

Теперь констебль присматривался к каждому обладателю рыжих волос. Когда Пиппин натолкнулся на сапожника мистера Керри с огненной шевелюрой, он так буравил его взгля-

дом, что бедный мистер Керри не на шутку встревожился: с чего бы это им заинтересовалась полиция?

Брат местного vicar, мистер Твит, добрый и безобидный человек, каждое утро в качестве зарядки делал три больших круга по деревне на трёхколёсном велосипеде. Когда Пиппин столкнулся с ним уже в третий раз и пристально осмотрел, мистеру Твиту стало не по себе. Пиппин же подумал: почему этот рыжий всё время маячит у него перед глазами?

Когда Ларри рассказал друзьям о своей беседе с Пиппином и что наплела кухарка о бандитах, Фатти расхохотался:

– Ясно теперь, в каком направлении он будет думать. Надо подкинуть ему пару-тройку рыжих персонажей.

В полдень констебль повстречал рыжего посыльного на велосипеде. Мальчик никак не мог отыскать нужный ему дом. Пиппин указал направление и с беспокойством отметил, что, скорее всего, на этом рыжие в Петерсвуде не закончились.

В половине второго к констеблю подошёл кривоzubый старик с корзинкой овощей. Его чёрные кустистые брови никак не вязались с рыжей шевелюрой.

– Профтите, как мне профти на пофту? – прошепелявил старик.

«Ещё один рыжий! – подумал Пиппин, глядя на старика. – Но и этот не похож на бандита, которого я видел в саду».

В половине третьего Пиппин расположился с бумагами за столом в доме Гуна, но в дверь постучался рыжий почтальон и вручил газету, которую по ошибке положили на чужое крыльцо. Он устоял на паренёк и часто заморгал: в глазах вдруг порыжело. Пиппин, схватив газету, захлопнул дверь и вернулся в комнату. Просто нашествие рыжих!

Около шести констебль отправился на почту. Навстречу ему ковылял дедушка с палочкой, а из-под кепки торчали рыжие волосы! «Кажется, я уже и сам порыжел!» – в отчаянии решил Пиппин.

И тут он вспомнил, что мистер Гун велел опасаться рыжеволосых незнакомцев, шныряющих повсюду. В каком смысле опасаться? Что за история с этими рыжими? Ах да, мистер Гун говорил, что Фатти любит фокусы с переодеванием. Но неужели паренёк настолько умен? Пиппин перебрал в памяти всех рыжих, которые ему повстречались в течение дня. Самым подозрительным показался чудак на трёхколёсном велосипеде. «Ну, только попадись мне ещё раз!» – грозно подумал он.

В это самое время чудак на трёхколёсном велосипеде спешил на почту. Он лихо крутил педали, как вдруг путь ему преградил молодой констебль. Твит несколько раз предупредительно звякнул в звоночек, но Пиппин так и не сдвинулся с места. Мистер Твит резко затормозил и чуть не свалился с велосипеда.

– В чём дело, констебль? – испуганно спросил он. – Я чуть не сбил вас.

– Назовите ваше имя и адрес проживания. – Пиппин деловито вытащил из кармана блокнот.

– Меня зовут Теодор Твит. Я живу в доме vicar, – с достоинством ответил мистер Твит.

– Да неужели? Что-то я сильно в этом сомневаюсь! Меня не проведёшь!

Мистер Твит подумал, не сошёл ли констебль с ума, и с беспокойством посмотрел на него, но Пиппин истолковал этот взгляд по-своему.

– Ага, испугался?! – закричал Пиппин и впился в волосы мистера Твита.

– Ай, что вы делаете? Я сейчас упаду!

Пиппин продолжал дёргать несчастного за волосы, надеясь стянуть рыжий парик. Но, когда ничего не получилось, констебль издал вздох отчаяния, а его и без того румяное лицо густо покраснело.

– Констебль, вы себя нормально чувствуете? – Мистер Твит потёр макушку, которая лишилась пучка волос. – Я ничего не понимаю! Ах, слава богу, вот идёт моя сестра. Дорогая Мюриэль, подтверди, пожалуйста, господину констеблю, что я – это я, а то он мне не верит.

– Что случилось, Теодор? – пробасила строгая и очень уверенная в себе дама.

От одного её вида у Пиппина задрожали коленки. Он пробормотал извинения и бросился прочь.

– Ненормальный, – сердито заявила Мюриэль, глядя ему вслед. – Мистер Гун тоже малость ку-ку, но, когда полицейский таскает за волосы честных граждан, это чёрт знает что такое.

Вечером мисс Твит была приглашена на чай к миссис Троттвиль. Когда Фатти услышал историю о том, как Пиппин вцепился в волосы её брата, он не сдержал смех, и мама выгнала его из-за стола. У себя в комнате мальчик так долго и громко смеялся, что Бастер даже заволновался.

– Мы поймали его на крючок! – сказал Фатти, переведя дух. Пёс непонимающе поднял правое ухо. – Ладно, хватит с него рыжих, а то вдруг догадается, что ночные бандиты тоже часть розыгрыша, – размышлял Фатти. – А ведь на заднем дворе театра его ждёт кое-что интересное.

Ранее, тем же днём, ребята решали, какие улики они подложат на террасу, примыкающую к театру.

– Окурки наведут его на мысль, что там часто кто-то бывает, – сказал Фатти.

– Тогда надо подбросить ещё и спичек, – предложил Ларри. – Кстати, носовой платок с инициалами тоже хорошо работает.

– У меня есть старый носовой платок, – сказала Дейзи. – Какую мне букву вышить?

– «З». Пусть ломает голову, – ухмыльнулся Фатти.

– Разве есть имена на «З»? – удивилась Бетси.

– Конечно. Ну, хотя бы Зеведей<sup>3</sup> или Захария<sup>4</sup>, – с хитрой ухмылкой произнёс Фатти. – До самой старости будет искать людей с такими именами.

– Какие ещё улики предлагаете? – спросила Дейзи у ребят.

– Например, листок с расписанием поездов, – предложил Пип.

– Отличная идея! – Фатти одобритительно кивнул.

– Нужно что-то ещё, не очень навязчивое, – задумалась Дейзи. – Например, человек спешит, случайно цепляется одеждой за гвоздь, и на гвозде остаётся клочок ткани. В настоящем расследовании это была бы очень ценная улика.

– Принято, – согласился Фатти. – Ещё мы рассыплем стружки от заточенного карандаша. Как будто кому-то потребовалось срочно что-то записать.

– Было бы неплохо расширить район расследования, – предложил Ларри.

– Вот для этого и пригодится листок с расписанием поездов. Подчеркнём первый попавшийся поезд, например воскресный. И пусть наш Пиппин прокатится с ветерком. Как думаете? – Пип довольно оглядел хихикающих товарищей.

– Пусть ещё Фатти замаскируется и подбросит записку с новым местом встречи подальше от Петерсвуда. Констеблю будет полезно попутешествовать по стране, – сострила Дейзи.

– Гун взорвётся, когда узнает, как мы разыграли его коллегу, – произнёс с ухмылкой Фатти.

Наконец улики были готовы, включая карандашные стружки.

– Вы возьмёте меня с собой? – поинтересовалась Бетси.

– Конечно, – ответил Фатти. – Мы поедem на велосипедах и оставим их на стоянке за театром. Пока один из нас разбросает улики на террасе, остальные посмотрят на афиши.

---

<sup>3</sup> Зеведей – галилейский рыбак, отец апостолов Иакова и Иоанна.

<sup>4</sup> Захария – ветхозаветный пророк.

– Отправимся прямо сегодня?! – нетерпеливо воскликнула Бетси.

– Сегодня сильный ветер – наши улики разлетятся, – сказал Фатти. – А завтра ветер утихнет, так что выезжаем около шести.

На следующий день, запрыгнув на велосипеды, ребята направились к театру. Бастер, как всегда, восседал в багажной корзинке. На стоянке оказалось на удивление много детей, разбирающих свои велосипеды.

– Привет. А что, сегодня был дневной спектакль? – поинтересовался Фатти у одного мальчика.

– Ага, специально для нас. Мы из Фарлей-хоумс. Было весело. Особенно мне понравился кот.

– Кот? Ах да, кот Дика Уиттингтона, – вспомнил Фатти. – Прямо настоящий кот?

– Да нет же, – вмешалась Дейзи. – Это актёр, переодетый в кота. Очень забавно играет. Мне даже показалось, что это не взрослый, а ребёнок.

– Смотрите – актёры! – воскликнул мальчишка, указывая в сторону служебного входа. – Вот эта милая девушка была Диком Уиттингтоном. А это Марго, возлюбленная Дика. Вон те двое дяденек – король и его супруга. У них что, не нашлось подходящей актрисы, чтобы сыграть королеву?! Вот капитан корабля, а это – вождь островного племени.

Юные сыщики удивлённо смотрели на группу самых обычных людей, ничем не похожих на актёров.

– А где кот? – поинтересовалась Бетси.

– Его тут нет, – ответил мальчуган. – Я, конечно, не знаю его в лицо, но он совсем коротышка, чего не скажешь об остальных.

Воспитательница поторопила детей, и скоро стоянка опустела.

– Пора действовать, – скомандовал Фатти, но юным сыщикам постоянно мешали люди. Дело в том, что недалеко был газетный киоск и кратчайший путь к нему проходил как раз через стоянку.

– Немного подождём. Скоро киоск закроется, – сказал Фатти.

Ребята уже устали глазеть на афиши, но наконец стоянка опустела. Фатти проскользнул на террасу и быстро разбросал улики: окурки, спички, носовой платок с вышитой в уголке буквой «З», карандашные стружки, листок с расписанием поездов, а клочок синей ткани нацепил на торчащий в стене гвоздь. Он уже уходил, но случайно взглянул в окно и остолбенел...

## Глава 5. Пиппин бросился в бой!



На Фатти смотрело большое лохматое чудище. В его круглых стеклянных глазах застыла печаль. Фатти отпрянул от окна и попятился, едва не скатившись по ступенькам.

– В чём дело? – встревоженно спросил Ларри.

– Там что-то странное, – пролепетал Фатти. – Чудище какое-то. Стоит у окна и смотрит.

– Ой! Мне страшно! – пискнула Бетси.

– Должно быть, это актёр, играющий кота Дика Уиттингтона. Просто он не успел снять костюм, – быстро сообразил Ларри.

Сыщики с облегчением выдохнули, а Фатти почувствовал себя круглым дураком.

– Да, я как-то об этом не подумал. Кот выглядит очень правдоподобно, и шкура как настоящая.

– Он что, не вылезает из костюма? – подивилась Дейзи. – Давайте ещё раз посмотрим.

– Ой, не надо! – испуганно воскликнула Бетси.

– Дейзи, останься с Бетси. А мы проверим, – сказал Ларри.

Мальчики тихо поднялись на террасу и заглянули в окно. Кот уже на четырёх лапах зашёл в комнату и прилёг возле электрического камина. В свете огня ребята разглядели его получше – точь-в-точь как настоящий, только непривычно больших размеров. Кот лениво умывался, облизывая шёрстку.

– Я понял, – сказал Фатти. – Актёр увидел нас и разыграл спектакль, как будто он кот Дика Уиттингтона.

Словно в подтверждение этих слов кот повернулся к окну, помахал лапой и громко промяукал.

– Не нравится мне всё это! – Пип покачал головой. – Вы как хотите, а я чую неладное. Может, это и актёр, но уж больно настоящим выглядит котяра.

Когда ребята вернулись к девочкам, уже потемнело, и часы на ратуше пробили семь. Фатти отвязал Бастера:

– Твоё счастье, старина, что этого кота ты не приметил!

– Гав, – с упрёком пролаял Бастер. Он обожал приключения, даже самые странные.

Фатти посадил пса в корзинку, и ребята поехали домой.

– Самое важное мы сделали, – сказал Фатти, останавливаясь у своей калитки. – Теперь очередь Пиппина. Он наверняка придёт заранее, чтобы осмотреть место, – найдёт улики, но бандитов так и не дождётся.

Ребята попрощались и поспешили по домам.

Фатти поднялся к себе в комнату. Он до сих пор был под впечатлением от встречи с котом. «Если бы я был Бетси, то не сомкнул бы глаз всю ночь», – подумал он. Ещё Фатти представил, как перепугается констебль, увидев кота, когда придёт на место встречи бандитов.

Пиппин подошёл к театру в половине девятого. Он был очень взволнован, когда, сложив кусочки бумаги, обнаружил, что это записка с указанием места встречи. И вот теперь он тут! Молодой констебль уже представил, как похвалит его мистер Гун за проявленную смекалку.

Пиппин побывал здесь накануне и выбрал подходящее место, чтобы подслушать бандитов. Он решил, что пролезет через дыру в крыше террасы и примостится на подоконнике второго этажа. На всякий случай Пиппин захватил фонарик. Из окна рядом с террасой сочился свет. Пиппин подошёл поближе и увидел комнату с электрическим камином. Перед ним, разлёгшись на ковре, дремал огромный котище. Настолько огромный, что Пиппин аж подпрыгнул от испуга.

Он потёр глаза: уж не привиделось ли ему? Нет, это был кот – пушистая шерсть, уши и подрагивающий хвост. Да что же это? Может, не кот, а горилла? Но кто станет держать в доме гориллу?

И вдруг он понял: ну конечно, это же кот из пантомимы про Дика Уиттингтона! Пиппин не видел спектакля, но изучил афиши. Только почему актёр не снял костюм? Ведь в нём наверняка жарко. Констебль задумался: не откажутся ли бандиты от встречи из-за ненужного свидетеля в виде кота? Если так, то бессмысленно подниматься на крышу: бандиты наверняка переместятся на стоянку. Пиппин включил фонарик, чтобы напоследок осмотреть террасу, и наткнулся на неожиданные находки.

Как же он радовался, собирая окурки, спички и карандашные стружки. Похоже, кто-то встречается тут регулярно. А вдруг кот заодно с ними? Всё может быть.

Пиппин аккуратно разложил по карманам улики, а потом заметил отнесённый ветром в угол террасы листок с расписанием поездов. Самое интересное, что воскресный поезд был подчёркнут карандашом! Он ещё раз осмотрелся и наконец нашёл платок с вышитой буквой «З». Хм, на ум не приходило ни одного подходящего имени, а о библейских именах Захария или Зеведей он вообще не ведал.

А это что? На гвозде висел синий лоскут из плотной ткани. Ого, ценная улика! Достаточно найти человека с дыркой в синем пальто – и вот вам подозреваемый!

Пиппин снова заглянул в окно. Огромный кот дремал возле камина, что было весьма странно, если вспомнить, что это всё же человек. Немного поворочавшись, кот улёгся поудобнее и снова заснул.

«Ну и чудеса!» – подумал Пиппин. Он не нашёл объяснения таким непривычным для человека повадкам. Вдруг в голове промелькнула глупая мысль: а если в комнате появится мышка, кинется за ней этот псевдокот или нет?

Пиппин взглянул на часы: скоро придут бандиты. Он всё же решил спрятаться. Констебль засунул в карман новые улики, забрался на второй этаж, где устроился на подоконнике. Сидеть было холодно и неудобно, но такова работа полицейских.

Не прошло и минуты, как послышался странный звук. Пиппин замер и прислушался. Похоже на стон. Откуда это? В окнах на втором этаже свет не горел, а в театр никто не входил. Может, это кот стонет? Нет, кот слишком далеко.

Стон повторился, и Пиппин беспокоился. Скоро появятся бандиты, а тут эти странные звуки. Ему это совсем не нравилось!

Он снова прислушался и понял, что стоны раздаются из комнаты за его спиной. Пиппин попытался открыть окно, но оно было заперто изнутри. Констебль вспомнил о фонарике и, направив свет в окно, замер как громом поражённый.

В комнате неподвижно сидел человек, уткнувшись головой в раскинутые на столе руки. Рядом в блюдце лежала опрокинутая чашка, ложка отлетела в сторону. Пиппина охватили нехорошие предчувствия. Свет фонарика скользнул по стене и отразился в большом зеркале. А затем Пиппин обнаружил дыру: похоже, именно там висело прежде зеркало и скрывало нишу с сейфом. Сейчас сейф был открыт и пуст.

– Бандиты! Ограбление! – воскликнул констебль, вскочив на ноги.

Он вытащил из кармана большой носовой платок, обернул им кисть и что есть силы ударил по стеклу. Пиппин бросился в бой!

## Глава 6. Начало расследования



Юные сыщики ведать не ведали о ночных приключениях Пиппина. В тот момент, когда он разбивал окно на втором этаже театра, Пип и Бетси уже мирно спали. Ларри с Дейзи посмотрели вечерние новости и разошлись по комнатам. Фатти стоял перед зеркалом, примеряя силиконовые подушечки для щёк: его маскировочный реквизит регулярно пополнялся всякими новинками. Он остался доволен результатом и решил прямо с утра проверить «вторые щёчки» на родителях.

Фатти забрался в постель и вспомнил о Пиппине, которому предстояло выслеживать бандитов по фальшивым уликам. Бедный, бедный констебль! Он, наверное, проторчит возле театра до самого утра.

Бедный, бедный Фатти! Если б он знал, что приключилось с Пиппином, он бы глаз не сомкнул.

Наутро Фатти вышел к завтраку с непривычно пухлыми щеками. Отец был погружён в чтение газеты и ничего не заметил, но мама сразу обеспокоилась:

– Фредерик, у тебя что, зубы разболелись?

– Нет, мамочка, у меня всё хорошо.

– Но я же вижу: у тебя опухли щёки и ты плохо ешь. Так, я срочно записываю тебя к зубному.

Фатти заволновался: сидеть у дантиста с открытым ртом и терпеть издевательства – это уж слишком! Врач как пить дать расковыряет ему пару дырок, даже если пломба не нужна.

– Мамочка, мои зубы в порядке, и у меня ничего не болит, – пытался уверить Фатти, но миссис Троттвиль была непреклонна.

– Не говори ерунду, Фредерик, я же вижу, что ты болен. – Она повернулась к супругу: – Дорогой, тебе не кажется, что у нашего сына опухли щёки?

Мистер Троттвиль рассеянно взглянул на Фатти поверх газеты и пробурчал:



– Может быть... Просто отъелся на домашней еде.

– После завтрака срочно звоню дантисту, – строго объявила миссис Троттвиль.

Уж этого Фатти никак не мог допустить. Он засунул пальцы в рот, чтобы вытащить силиконовые подушечки, чем вызвал бурю материнского негодования:

– Какой ужас, Фредерик! Как можно вытаскивать еду изо рта? Что с тобой? Немедленно вон из-за стола!

Фатти попытался оправдаться, но его перебил отец:

– Только послушайте, что тут пишут! «Вчера ночью в Петерсвуде произошло чрезвычайное происшествие. Директора театра мистера Бакса нашли без сознания в кабинете. Его сейф был вскрыт, а всё содержимое исчезло. У полиции уже есть подозреваемый...»

Фатти требовалось срочно заесть такую новость. Он схватил кусочек хлеба и начал усиленно жевать. Это просто невероятно! Юные сыщики так долго проторчали возле театра и ничего подозрительного не заметили, не считая огромного кота.

– Можно взглянуть на заметку? – попросил он отца и вдруг почувствовал, что хлеб какой-то жёсткий и невкусный, словно он жуёт... «вторые щёчки». И как их теперь выплюнуть в присутствии мамы?

– Не смей говорить с набитым ртом, – укоризненно произнесла миссис Троттвиль. – И как можно просить у отца газету, если он её не дочитал?

К счастью, в комнату вошла горничная и позвала хозяйку к телефону. Фатти потихоньку вытащил «щёчки» и сунул их в карман. Он с тоской смотрел, как отец перелистывает газету. Наконец страница с заметкой оказалась у него перед глазами, и мальчик жадно перечитал её несколько раз.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.